



# GUIZO DE CAPÓN

DOSSIER SOBRE LA  
DISCUSIÓN PÚBLICA EN  
TORNO A LO MAPUCHE EN  
LOS CUADERNILLOS DEL  
MINISTERIO DE  
EDUCACIÓN ARGENTINO  
DURANTE LA PANDEMIA.  
ABRIL 2020

Confederación Mapuche  
De Neuquén

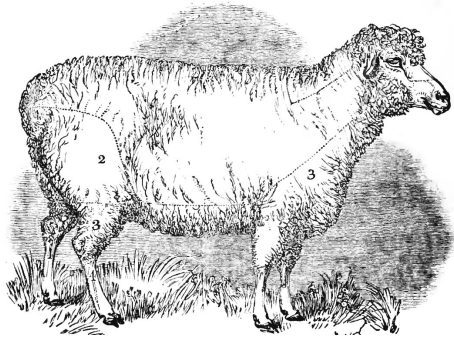
Ñamkulawen lof

Espacio de Articulación  
Mapuche

Viviana Ayilef

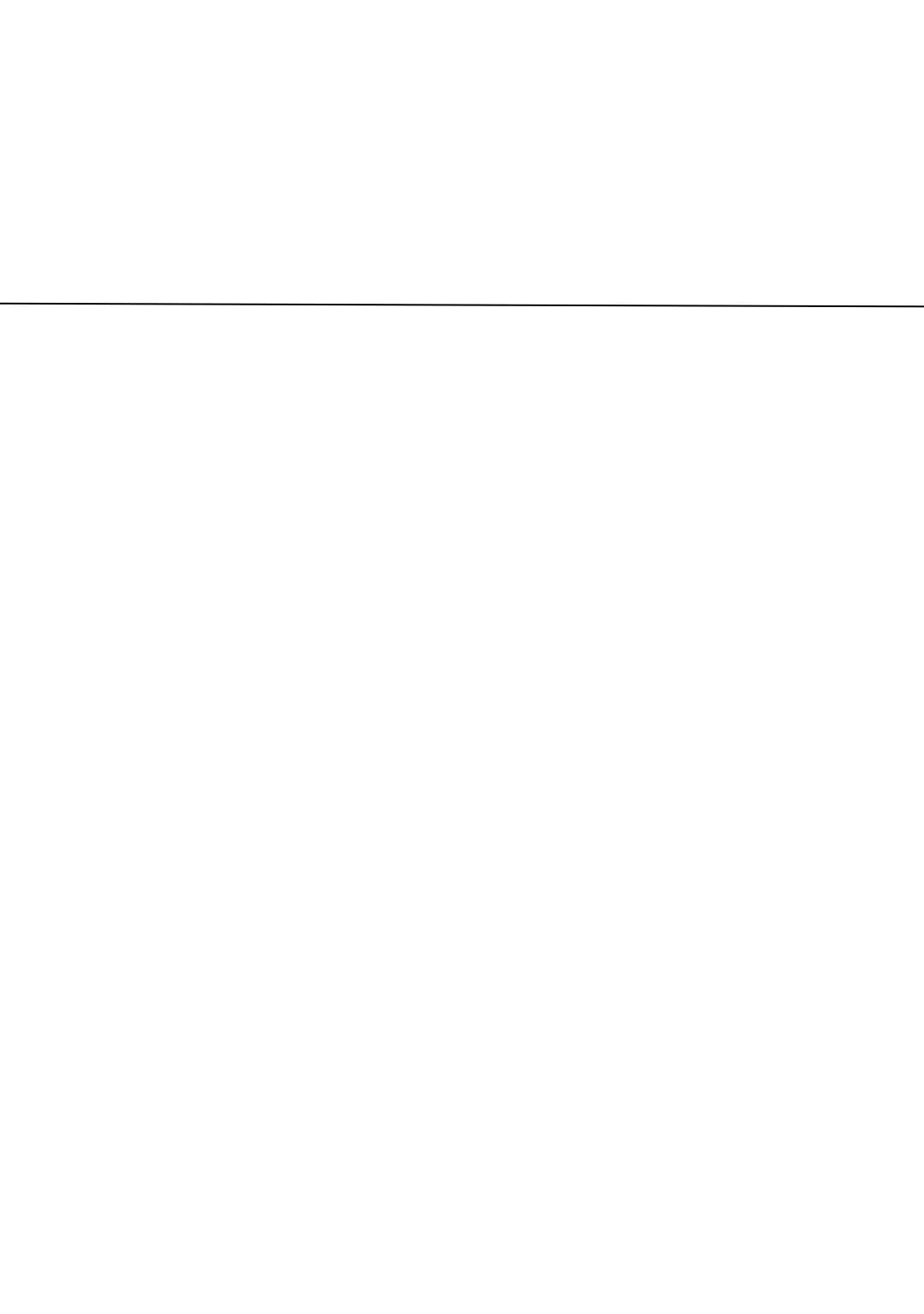
Adrián Moyano







## GUIISO DE CAPÓN



# GUISO DE CAPÓN

---

CONFEDERACIÓN  
MAPUCHE DE  
NEUQUÉN

ÑAMKULAWEN  
LOF

ESPACIO DE  
ARTICULACIÓN  
MAPUCHE

VIVIANA AYILEF

ADRIÁN MOYANO

**Título original:** Guiso de capón

**Autorxs:** Confederación Mapuche de Neuquén,  
Ñamkulawen lof, Espacio de Articulación Mapuche,  
Viviana Ayilef, Adrián Moyano.

**Editorial:** PU LOF IN TRASLATION

41 páginas |

1.a edición: abril 2020

**Idea, dirección de arte, diseño y edición:**

Mónica Baeza & Diego Colinamún

[mfbaeza@gmail.com](mailto:mfbaeza@gmail.com)

[diego.colinamun@gmail.com](mailto:diego.colinamun@gmail.com)

**Corrección de textos:**

FB @SomosTexto

Somostexto.ediciones@gmail.com



Te dije que lo ví en patagones  
**recuerdo un pumita**  
**un pumatado en el patio de chapa**  
te conté del portón hecho de latas

me decís que no

**no, ahí no habían ningún puma**  
**será el cuero atado nomás**  
contás que antes salían a cazarlos  
y te dejo de escuchar

VALCHETA, Lucho Carranza (2018)



## INDICE

<i>Cómo vivían las familias mapuche en el pasado, Cuadernillos Seguimos Educando</i> <b>Por Ministerio de Educación</b>	<b>13</b>
<i>Nota editorial</i> <b>Por Mónica Baeza</b>	<b>15</b>
<i>Repudio al abordaje sobre el pueblo Mapuche publicado en Seguimos Educando</i> <b>Por Confederación mapuche de Neuquén</b>	<b>17</b>
<i>¿Existieron familias mapuche?</i> <b>Por Ñamkulawen lof</b>	<b>25</b>
<i>Un nuevo atropello</i> <b>Por Espacio de Articulación Mapuche</b>	<b>29</b>
<i>No somos un pueblo que conjuga la vida en pasado</i> <b>Por Viviana Ayilef</b>	<b>33</b>
<i>La burda maniobra de copiar y pegar</i> <b>Por Adrián Moyano</b>	<b>37</b>



## FAMILIAS LEJANAS Y CERCANAS

A LO LARGO DEL TIEMPO Y EN DISTINTOS LUGARES, EXISTIERON DIFERENTES FAMILIAS Y FORMAS DE ORGANIZAR LA VIDA COTIDIANA.

### ACTIVIDADES PARA HOY

CON AYUDA, LEAN EL TEXTO Y OBSERVEN LA IMAGEN PARA CONOCER CÓMO VIVÍAN LAS FAMILIAS MAPUCHES EN EL PASADO.



LOS MAPUCHES VIVÍAN EN GRANDES CASAS LLAMADAS RUKAS CONSTRUIDAS POR TODOS LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA Y POR AMIGOS QUE SE ACERCABAN A AYUDAR. UN HOMBRE PODÍA TENER VARIAS ESPOSAS Y COMPARTÍAN LA CASA, PERO CADA UNA TENÍA SU PROPIA HABITACIÓN.

LOS HOMBRES SE DEDICABAN A CAZAR Y LAS MUJERES RECOLECTABAN DISTINTOS VEGETALES. LAS NIÑAS Y NIÑOS AYUDABAN A LAS PERSONAS ADULTAS EN LAS DISTINTAS TAREAS Y APRENDÍAN LO QUE LUEGO HARÍAN CUANDO FUERAN GRANDES.

¿QUÉ DIFERENCIAS ENCUENTRAN ENTRE LAS FAMILIAS MAPUCHES Y LAS DE US-TEDES? ¿EN QUÉ SE PARECEN?

TERMINAMOS POR HOY, PERO MAÑANA SEGUIREMOS APRENDIENDO SOBRE LAS FAMILIAS.



Esta publicación reúne textos difundidos a través de distintos medios de comunicación y redes sociales, a partir del análisis del contenido de uno de los cuadernillos editados por el Ministerio de Educación. Con frecuencia se dice que el periodismo escribe la primera versión de los hechos, lo que da cuenta de la urgencia con que deben crearse espacios de divulgación, aun en días de vorágine de producción de contenidos. Desde el periodismo construimos una ruca, para dialogar, para aportar desde la multiplicidad de voces. Escuchando a quienes habitan los territorios, los surcan, y siembran muchas veces contra vientos huracanados, y escasez de agua, pero con la convicción de que la nieve nos anticipa siempre una hermosa primavera.





# Repudio al abordaje sobre el pueblo Mapuche publicado en seguimos educando

Por Confederación Mapuche de Neuquén \*

Publicado en *Facebook/XAWVNKO/*  
26 de abril de 2020

REPUDIO AL ABORDAJE SOBRE EL PUEBLO MAPUCHE PUBLICADO EN SEGUIMOS EDUCANDO (1er grado, Ministerio de Educación de la Nación).

Como equipo intercultural del seminario de capacitación Interculturalidad, Escuela y Derechos”, dependiente de la Escuela de Formación “Carlos Fuentealba” de ATEN (Asociación de Trabajadores de la Educación de Neuquén), expresamos nuestro repudio a lo publicado sobre el Pueblo Mapuce en el cuadernillo Seguimos educando, destinado a alumnxs de 1er grado de primaria y difundido recientemente por el Ministerio de Educación Acompañamos también la denuncia presentada por la Confederación Mapuce de Neuquén ante el INADI

---

(\*) **Confederación Mapuche de Neuquén.** Organización que representa a las Autoridades Originarias (Logko, Pijan Kuse, Werken, Kona) del Consejo Zonal Xawvnko de la Confederación Mapuche de Neuquén.

En este sentido, hacemos eco de los saberes compartidos con las educadoras y autoridades del Pueblo Mapuche de Neuquén con quienes trabajamos en forma intercultural. Y como equipo intercultural queremos señalar algunos puntos de reflexión: Una primera cuestión que podemos destacar es que en el apartado de Ciencias Sociales de la segunda semana de 1er grado (páginas 24 y 25), el abordaje que se pretende realizar de las familias evidencia una falta de asesoramiento y un desconocimiento del Pueblo Mapuche. Esta propuesta pedagógico- didáctica retrocede en años luz los avances logrados en relación a Pueblos Originarios en diferentes ámbitos. Advertimos que recurrir a “los mapuche” como “sujeto” del pasado es una acción de invisibilización y de desconocimiento de los derechos de los Pueblos Originarios en Argentina, en Latinoamérica y en el mundo.

En el caso del territorio nacional, el reconocimiento a la preexistencia de los Pueblos Originarios en Argentina y el derecho a una educación bilingüe e intercultural aparece explícito en el artículo 75 inciso 17 de la Constitución Nacional. Al igual que en el artículo 53 de la Constitución de la Provincia de Neuquén y en diversos tratados internacionales de derechos humanos como el Convenio 169 de la OIT y la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas. Estos derechos no sólo tienen rango constitucional y pertenecen al plexo normativo de derechos humanos, sino que son de carácter colectivo y como tales deben ser especial objeto de tutela en todas las políticas públicas.

El texto ni siquiera recupera la Ley Nacional de Educación que refiere a la modalidad educación intercultural bilingüe con entidad propia (art. 52, 53 y 54). Dicha legislación establece que la educación intercultural es un derecho humano de todxs lxs estudiantes que habitan nuestro territorio, sean ellxs pertenecientes o no a una comunidad originaria. Expresamente el estado se ha obligado a construir contenidos curriculares comunes que promuevan el respeto por la interculturalidad “permitiendo a los/as alumnos/as valorar y comprender la diversidad cultural como atributo positivo de nuestra sociedad” (art. 54). Dicha tarea deberá realizarse en diálogo constante con las comunidades, promoviendo los espacios institucionales para ello y garantizando una formación docente continua (art. 53).

En el caso de Neuquén, no contempla la trayectoria y la lucha del Pueblo Mapuce que logró instalar en la mayoría de las escuelas insertas en territorio mapuce la discusión intercultural y de diálogo con los conocimientos mapuce y que se tradujo en mapuce y que se tradujo en la creación del cargo de maestro de idioma y cultura mapuce dependiente de la Dirección de Educación Intercultural del Consejo Provincial de Educación. Nos preguntamos si esta operatoria se hubiese dado de igual forma recurriendo a otro Pueblo Originario en Argentina y entendemos que hay in-

tencionalidades explícitas en esta ubicación del Pueblo Mapuce en un pasado lejano y remoto con el cual lxs alumnxs de las escuelas primarias de hoy parecen no tener ningún vínculo. Es evidente el desconocimiento de la realidad mapuce del sur del país y en particular de Neuquén, donde han sido lxs niñxs mapuce lxs que han llevado su identidad y exigido sus derechos en la escuela y problematizado la forma en que históricamente se les ha abordado como contenido escolar.

Nos preocupan las concepciones de infancia y acerca de los sujetos en la educación que sostienen este tipo de materiales escolares, que con la intención de responder a una “demanda de contexto” –en el marco del aislamiento obligatorio– anulan las discusiones políticas, pero también teóricas y epistemológicas que supone hablar de los Pueblos Originarios en general y del Pueblo Mapuce en particular en Neuquén como parte de las diversidades poblacionales y culturales de nuestro país.

Las compañeras del Pueblo Mapuce preguntan a viva voz: acaso creen que lxs niñxs no nos conocen? No han oído de nosotrxs? ¿Qué tipo de representación sobre “lo indígena” y “lo mapuce” están construyendo con este tipo de propuestas pedagógico-didácticas?

Nos preguntamos con gran preocupación entendiendo que el meollo de la cuestión es ¿qué afectación, qué emociones y sensaciones pueden generar este tipo de propuesta en lxs niñxs mapuce que también van a la escuela pública en este país? ¿Cómo se van a sentir y cómo van a vivir esta forma de re-presentar-los como parte del pasado? Instalar desde una publicación como si no estuvieran ahí, como si no existieran, como parte sólo de la historia sin anclaje en los territorios actuales.

Es preocupante que este tipo de propuesta se difunda y circule por el país, y que sea el Ministerio de Educación de la Nación que avale una producción que desconoce la gran cantidad de antecedentes educativos y alternativas pedagógicas gestadas desde y con los Pueblos Originarios como material intercultural. Básicamente referimos a la colección de fascículos “PUEBLOS Originarios en la ARGENTINA” historias, culturas, lenguas y educación” (2016) en el que educadoras mapuce y de la Universidad del Comahue elaboraron el fascículo 13: “El Pueblo Mapuce en Neuquén: ancestralidad, vigencia y proyección”. Esta colección y el fascículo específicamente indicado muestran una mirada radicalmente diferente a la que la publicación repudiada está proporcionando.

Desde hace un tiempo largo que la política orientada a Pueblos Originarios en Argentina se enfrenta a las exigencias internacionales y las demandas de los pueblos, sin que exista una política de estado que nos garantice el ejercicio de los derechos y que se esfuerza en seguir negándonos como Pueblo Nación Originaria. Y esta medida de negación no es solamente a nivel nacional sino también desde la lógica provincial.

En el material señalado, el texto de lectura y las consignas de trabajo en la página 25 bajo el título “Familias lejanas y cercanas” tienen que ver con la tendencia a las generalizaciones que deriva en homogeneizar al Pueblo Mapuce como un todo -en este caso de antaño, propio de la lógica de occidente-. Una lógica que en esta propuesta se profundiza es negar la historicidad del Pueblo Mapuce, invisibilizar cómo las familias se han transformado y también cómo se sufren las consecuencias de los desplazamientos forzados a lo largo del tiempo, lo cual ha implicado la imposición de formas territoriales estatales como las ciudades en nuestros territorios. Todos estos procesos no son contemplados y sólo se muestra un tiempo detenido para “los mapuce”. Circula en este material una mirada nostálgica y esencializada de un pueblo. En ninguna parte de esta publicación al trabajarse el contenido “familia”, se reconoce a lxs mapuce como pueblo, solo se refiere a comunidad cuando sostiene que lxs mapuce se reúnen para hacer sus casas. Destacamos el poder de las

imágenes y particularmente de la fotografía en la construcción de sentido y en la representación en un público como lxs ñiñxs que interactúan con frecuencia con los dispositivos visuales.

Creemos que al/la autor/a de este texto, le resulta natural despolitizar todo texto que refiera a lo indígena y eso es, en parte, consecuente con la falta de política estatal hacia todos los Pueblos Originarios en Argentina. Creemos que infantiliza a lxs niñxs de primer grado, al despojarlxs del involucramiento de la complejidad de los procesos sociales, en un tema como familia, indagado y trabajado en una gran cantidad de materiales desde miradas críticas descoloniales, antipatriarcales y no sexistas como las aportadas por el feminismo.

Nos tiene un poco cansadxs esto de lidiar con construcciones que muestran al Pueblo Mapuche como algo remoto, que niegan y estigmatizan la presencia de un pueblo. Pero aquí estamos, como parte de un colectivo junto a las compañeras mapuce, para difundir el reclamo urgente:

“queremos hacer oír nuestras demandas y ejercer nuestros derechos como el que tiene que ver con el reconocimiento y seguimos apostando por construcciones críticas e interculturales.

Somos un pueblo vivo, nuestros conocimientos se fueron reconstruyendo y nos han sostenido como Pueblo siempre abiertos al diálogo, al intercambio, a la innovación y al cambio enraizando nuestro kimvn (conocimiento) en nuestra cosmovisión y en el territorio”.





# ¿Existieron familias mapuche?

Por Ñamkulawen lof \*

Ñamkulawen Lof expresa su malestar con el abordaje que ha realizado el Ministerio de Educación de la Nación en el material impreso que se ha distribuido a las escuelas en forma de cuadernillos, sobre las características de las familias mapuche.

Se trata de una actividad de lectura de una imagen y un texto que contiene información congruente con el discurso que nos ha presentado muertos, herencia de la política genocida de la Generación del 80, precursores del Estado Nacional. No lo estamos. Afirmamos el Genocidio perpetrado pero también nuestra existencia. Estamos vivos y lo celebramos, honrando nuestras ancestrías y viviendo con alegría la identidad mapuche.

El discurso nacionalista hegemónico prevalece aún en la formación de los docentes y nada se dice sobre la contemporaneidad de las familias mapuche y su historicidad.

---

(\*) **Ñamkulawen lof.** Comunidad de Comodoro Rivadavia. Literalmente ñamkulawen significa planta medicinal de ñamko. El ñamko es un aguilucho, un ave de implicancia espiritual para el pueblo mapuche

Es lamentable que la enseñanza sobre temas de pueblos originarios siga quedando bajo la responsabilidad de profesionales que “bajan” sus escritos a docentes que a su vez han sido formados con los relatos de una historia oficial y no siempre tienen una preparación suficiente desde una perspectiva decolonial. Desprovistos de conocimientos reproducen estos discursos que los inducen a pensarlos y enseñarnos en tiempo pasado, borrándonos del presente.

Pero también con negligencia en la búsqueda del recurso para preparar su clase, en este caso la falta de relación entre el texto y la imagen.

¿”Existieron” diferentes familias?

El texto caracteriza a las familias mapuche por su economía de subsistencia, cristalizando nuestra historia económica en una etapa en la que las mujeres recolectaban semillas y frutos y los hombres cazaban. La imagen (ignorada por el texto) da cuenta de otra etapa en la historia de nuestra economía: en la que se elaboran textiles, hay siembra, cosecha y crianza de animales.

Después de la “campana del desierto”, el genocidio fundante y la apropiación de nuestro territorio; nuestra historia de economía de sobrevivencia continuó y pasamos a ser los empobrecidos: los peones y las sirvientas (de los enriquecidos), la mano de obra en la economía capitalista.

Nuestra historicidad, negada y silenciada, continúa hasta hoy, y encuentra a una gran parte de las familias mapuche viviendo en las ciudades, accediendo a la educación pública en todos sus niveles.

Tristemente estas incongruencias en la educación de los niños que se develan en esta actividad que propone el cuadernillo seguirán mientras el estado argentino siga negando su plurinacionalidad.

Qué respuesta pueden dar nuestros hijos y nietos a la consigna que propone esta actividad del cuadernillo: ¿Qué diferencias encuentran entre las familias mapuches y ustedes? ¿En qué se parecen? Pregunta que tiene el agravante de presentarnos como la otredad, imposibilitando el reconocimiento de nuestra identidad.

Ninguna diferencia seño, acá estamos, vivos, compartiendo la suerte de todos los pueblos, originarios y no originarios, que habitamos este estado; y también toda la diferencia: viviendo nuestra espiritualidad ligada a los ciclos de la naturaleza, trabajando en la revitalización de nuestro idioma, recuperando el conocimiento mapuche gracias al protagonismo de nuestros ancianos. Defendiendo los derechos que hemos conquistado como pueblo originario.

Al mismo tiempo que desarrollamos nuestros proyectos individuales y familiares; recuperamos, como pueblo, nuestra identidad.



# Un nuevo atropello

Por Espacio de Articulación Mapuche\*

Nawel Wapi Füttra Lafken, rimüngen 2020 pi ta wingka

Desde el EAM y CP, repudiamos como se nos representa a las y los mapuche en el material didáctico elaborado y distribuido, en las primeras semanas de cuarentena, por el Ministerio de Educación de la Nación para el nivel primario. En el apartado de Ciencias Sociales de la segunda semana de primer grado (documento que compartimos e invitamos a leer en sus páginas 24 y 25), el abordaje que pretende realizar de las familias evidencia una falta de asesoramiento y notorio desconocimiento de la realidad del pueblo mapuche. Como organización del Wallmapu consideramos que es fundamental posicionarnos ante un nuevo atropello de una institución del Estado argentino.

---

(\*) **Espacio de Articulación Mapuche.** El Espacio de Articulación Mapuche y Construcción Política (EAMyCP) se reconoce como una organización política del pueblo mapuche de Bariloche.

Que el discurso nacional utilice el pretérito/el pasado para hablar de nosotros no es cosa nueva. No hace mucho que el responsable del Ministerio de Educación del anterior gobierno, Esteban Bullrich, recordó con cierta nostalgia y una metáfora poco feliz el genocidio llamado Campaña del Desierto. Su “Nueva Campaña que llegó con educación y no con espadas” parece que trasciende gobiernos e incluso la capacidad crítica de ese conglomerado autoproclamado nacional y popular que inunda los ministerios de funcionarios. Cuando decimos que la escuela opera, lo decimos con ese sentimiento que nos carcome de angustia e impotencia, porque nuestros pichikeche (niños y niñas) a diario deben lidiar con un discurso escolar nacionalista que aún sigue vigente, el cual representa el accionar de un Estado que invisibiliza (ligando a un pasado remoto y extinto) toda expresión que atente contra su idea de nación. Frente a esas prácticas no callaremos, no hay práctica ingenua en el escenario escolar, la ideología de un Estado que no reconoce la matanza y la apropiación de territorio se materializa en la invisibilización de un pueblo, en el adoctrinamiento escolar y en la producción y reproducción de un discurso negador y acrítico.

Ni la pandemia que afecta los territorios genera un “recreo” a la hora de negar, omitir e invisibilizar la pluralidad de identidades e historias que pisan este territorio. ¡Nosotros no encontramos diferencias entre las familias mapuche y nosotros señor Nicolás Trotta, señora Adriana Puiggrós! En tiempos en donde la sanidad puso una alarma a este modelo, esperemos que a la escuela también le llegue su ruido.

¡El pueblo mapuche vive... en las aulas de todo Wallmapu!





# No somos un pueblo que conjuga la vida en pasado

Por Viviana Ayilef \*

No somos un pueblo que conjuga la vida en pasado  
No somos un partido político  
No somos una organización social  
No somos una lof ad hoc del estado  
No somos intelectuales ad hoc del mercado (académico)  
No somos intelectuales del mapuchismo  
Derivaciones del leninismo  
Tampoco expertos en mitos  
No somos expertos  
No somos mitos.  
Somos

---

(\*) **Viviana Ayilef.** Soy Viviana Ayilef. Nací en Trelew, y aquí sigo. De todas las cosas que suelen ponerse en una mini biografía no pondré ninguna específicamente ya que no hace al caso. Tengo algunos libros, sí. Tengo también otras cosas que en otro contexto avalarían lo que quiero transmitir, pero el principal ítem para este cv del dolor y la bronca puede presentarse mejor de este modo: tendría nueve años, tal vez, lo que quiere decir que probablemente corría 1990. Era el acto del día de la raza (súper sic) y yo ya andaba recitando por los actos públicos, cooptada por ese entonces para los actos del enemigo (epistémico). De punta en blanco con mi guardapolvo y zapatitos brillantes recité: "Colón salió de España/ la reina lo ayudó/ con sus tres caravelas/ el gran mar navegó/ y un 12 de octubre/ a América llegó", y sarasa. A mis pies, mi compañerito Emanuel que para el caso era don Cristóbal, desenvainaba su espada y alta, altísima emoción aplausos viva la escuela primaria. En fin: ¿qué pasó en la historia del pensamiento entre 1990 y 2020? ¿pasó algo? Yo creo que sí. Creo que pasaron un montón de cosas. Por eso creo que ni un retroceso puede permitirse. Y nada más. Porque nada menos.

Tampoco somos el enemigo interno  
el enemigo público  
el indio chileno (para el argentino)  
el indio argentino (para los chilenos)  
los pioneros del capitalismo verde  
la forma contemporánea del ecologismo ancestral  
una buena foto para el turismo etnocultural  
una imagen del asco para la tarjeta postal  
(qué fea la pésima rima: feo y recurrente como lo que nombra).

¿Cuántas otras formas asume hoy la zanja de Alsina?

¿Cuántas variaciones tiene la Martín García?

¿La lógica del museo?

¿El extractivismo?

¿La micro- violencia, letal,  
por poco asumida?

Esos

cuadernillos

No queremos ya más condolencias

del novelista elegíaco

el folklor-ólogo de la semana del "indio"

el paleontólogo de nuestra costumbre

el paleobotánico del lahuén

ese animal que es el hombre

moderno.

No tengo mayores preguntas que hacer

No tengo más que decir

menos que insinuar.

Aquí ningún pensamiento fue dicho en  
susurros  
escondiendo la frente  
haciendo “como si”  
protocoleando la cosa.  
Creo que ya he dicho todo  
Los que debían decir ya dijeron  
La mapu dejó su mensaje  
Que el estado argentino empiece a pedir  
sus disculpas  
Porque aquí estamos  
Tan vivos  
tan vivos



# La burda maniobra de copiar y pegar

Por Adrián Moyano\*

La organización de la que formo parte -el Espacio de Articulación Mapuche y Construcción Política- cuestiona hoy en su página de esta red social la utilización del "tiempo pasado", en material que el Ministerio de Educación de la Nación distribuye para educar a niños de 1er grado en cuarentena. Nada nuevo: "los mapuches vivían"; "se dedicaban"; "se acercaban", etcétera.

Por mi parte, quiero denunciar la burda maniobra de copiar y pegar. La "ruka" que aparece en la imagen, no estaba generalizada en el Puelmapu, es decir, el territorio que usurpó la Argentina a través de la Campaña al Desierto. Según los registros históricos, en el siglo XIX existieron algunas "ruka" en la zona cordillerana hoy neuquina, cerca de San Martín de los Andes y Aluminé, pero fue el llamado "toldo" la vivienda habitual de las distintas parciali-

---

(\*) **Adrián Moyano**. Licenciado en ciencias políticas, escritor y miembro del Espacio de Articulación Mapuche y Construcción Política (EAMyCP). Bariloche.

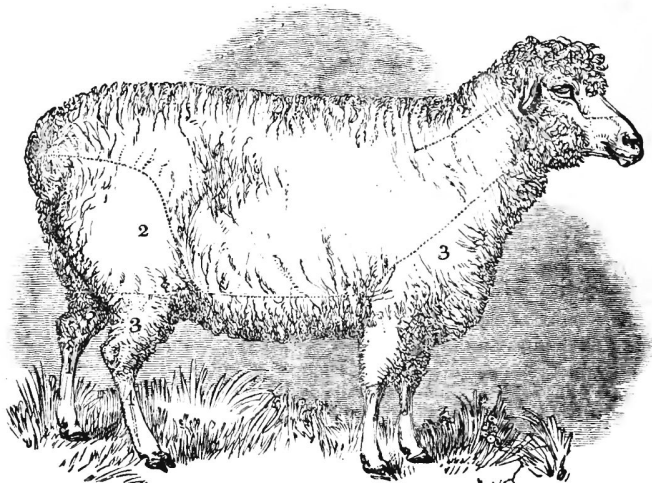
lidades mapuche en la mayoría del espacio territorial. Vivir de acuerdo a los ciclos de la naturaleza, hacía que antiguamente, los peñi y lamngen pasaron una época del año en un punto y en lugares distantes las demás estaciones. Esa movilidad tornaba poco práctica las grandes "ruka". La que aparece en la imagen es más propia de la actual Araucanía. A la llegada de los españoles, el pueblo mapuche era sobre todo agricultor y navegante. En esas circunstancias, era comprensible que las "ruka" no sólo existieran, sino que además fueran de grandes proporciones. Hay quien dice que el pueblo mapuche recuperó cierto nomadismo -no acuerdo del todo con esa expresión- ante la situación permanente de guerra que trajeron los conquistadores. Antes de su llegada, era del todo sedentario y de ahí las grandes "ruka".

Por la presencia de perros y gallinas en la ilustración, más las características de las vestimentas, puede pensarse que la escena está ambientada en el siglo XIX. Como mucho, en el XVIII. En ese período, la sociedad mapuche no era "cazadora-Recolectora", como declara el texto para insinuar atraso. Era profundamente mercantil, ganadera y

precisamente, la confección de textiles era central (texto e imagen se contradicen). Claro que los hombres cazaban y todos recolectaban en verano, pero la agricultura ocupaba un lugar importante. La platería también.

Debo decir que a mí no me sorprende que un gobierno "nacional y popular" insista en poner a las primeras naciones atrás en la historia (el presidente ya reivindicó el asunto de los argentinos y los barcos), pero sí me llama la atención el nulo profesionalismo de quienes tienen en su poder el hecho de decidir qué materiales se "bajan" a las escuelas. Es evidente que "copiaron y pegaron" de una ilustración pensada para Chile.

El pueblo mapuche no sólo no tiene mucho que ver con esa caricatura histórica. Además, está profundamente vivo. Cada vez más vivo.



Ilustración

Sheep : their breeds, management, and diseases : Mountain  
shepherd's manual; Society for the Diffusion of Useful  
Knowledge 1837



